

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 6 (1930)  
**Heft:** 16  
  
**Artikel:** Fröhliche Ostern  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-755755>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Fröhliche Ostern

und, wenn möglich, eine Osterfahrt in den Tessin. Es zieht uns ja doch alle von Zeit zu Zeit mächtig nach dem Süden, den einen in längeren, den andern in kürzern Pausen. Seit der Grenzbesetzungszeit steckt die Tessinliebe sozusagen in allen Schweizerfamilien diesseits der Alpen. Und von der nord-schweizerischen Gemütlichkeit ist das Tessinerliedchen nicht mehr hinwegzudenken. Die Welt hat Italien, wir haben unsern eigenen Garten jenseits der Berge. Da wächst und blüht es jetzt mit Macht und von den Bergen rauschen die Wasser und stürzen sich in Fällen herunter zum Tessin, daß die Gotthardfabrt durchs Tessintal zu einem unvergeßlichen Naturerlebnis wird. Ja, es gibt für jeden von uns etwas zu schwärmen, je nach der Art: die Landschaft, der Wein, die Sprache, die Spaghetti oder die Mädchen. Wir glauben manchmal nicht recht, daß unsere Eidgenossen drüben sich wie wir plagen müssen und wollen gerne glauben, daß dort noch ein lebendigerer Zusammenhang mit dem verlorenen Paradies bestehe als bei uns. Und es ist gut, so etwas zu glauben, vor allem um Ostern, da aller Mut, Hoffnung und Freude zu neuem Leben erwachen. Da ist der Tessin so der rechte Ort, sich Gottes Welt von der schönsten Seite anzusehen. Wer aber nicht hinkommt, nun, der kurble seinen alten Ford an und fahre zum Vierwaldstättersee oder in den Thurgau oder sonst wohin und, wenn der Ford fehlt, aber die Kinder gerieten, der mache sich mit ihnen auf zur nächsten Tante oder auf ein altes Schloß oder auch nur nach dem Bübl oder ins Buechbölzli. Unterwegs trinke er seinen Most an Stelle des Nostrano und sei gewiß: Gottes Welt ist überall schön. Es kommt zuletzt in allem auf unser Herz an, ob wir sie empfinden. Wir haben zwar im vergangenen Winter weniger Kohlen gebraucht als vor einem Jahr, der Frost war gering, dennoch holen wir gerne Fausts Verse hervor, weil es so leicht keine schönern gibt:

Vom Eise befreit sind Strom und Bäche  
durch des Frühlings holden, belebenden Blick;  
im Tale grünet Hoffnungsglück!



In Orselina

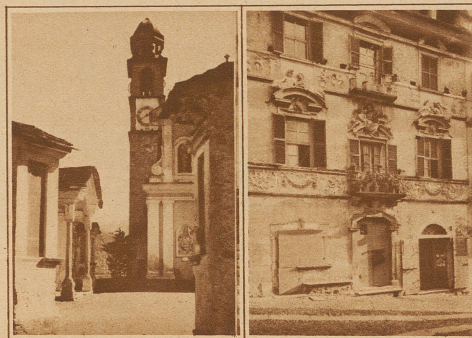
Phot. D. Feuerstein



Bild links:

Brissago

Phot. D. Feuerstein

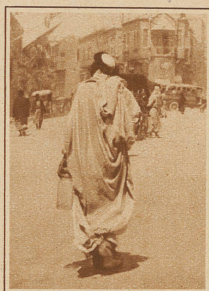
Die Kirche von Losone  
Phot. D. FeuersteinDie prächtige Fassade des Hauses  
Bovani in Ascona (Phot. Steinemann)

## Ostern in Jerusalem



Wasserträger auf dem Tempelplatz  
in Jerusalem

Tausende von Pilgern strömen alljährlich zur Osterzeit in Jerusalem zusammen. Ein fieberhaftes Leben und Treiben durchflutet die Stadt, in der jedes Fleckchen Erde heilig und von mystischen Legenden umwoben ist. Im Mittelpunkt stehen die Osterfeierlichkeiten der Orthodoxen in der Grabeskirche, wo unter feierlichem Zeremoniell die Fußwaschung und andere Riten vollzogen werden. Die Priester bitten um die Sendung des Heiligen Feuers, das in den nächsten Minuten aus den Grabesöffnungen emporzuflackern beginnt. Das Gedränge wird unbeschreiblich. Jedermann will zuerst Feuer für seine Kerzen haben. Die ganze Grabeskirche erhellte vom Feuerschein. Alles schreit und tanzt, als wäre Ostern ein weltliches Fest der Lustbarkeiten und nicht eine Zeit stillen Innehaltens. Aber: «Andere Länder, andere Sitten!»



Straßenbild  
aus dem modernen Stadt-  
viertel Jerusalems



Das Leben vor der Grabeskirche  
zur Osterzeit

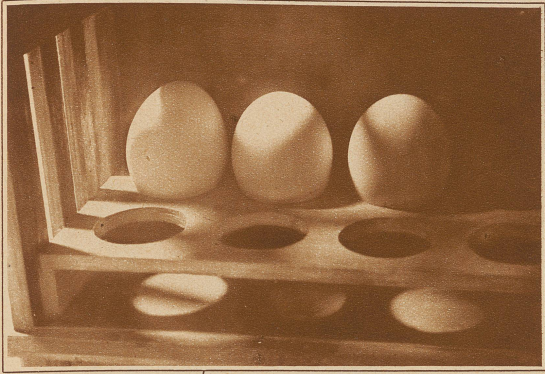


Das Bachwaschen, ein alter oberschlesischer Karfreitagsbrauch, der mit  
einem andächtigen Gebet abgeschlossen wird

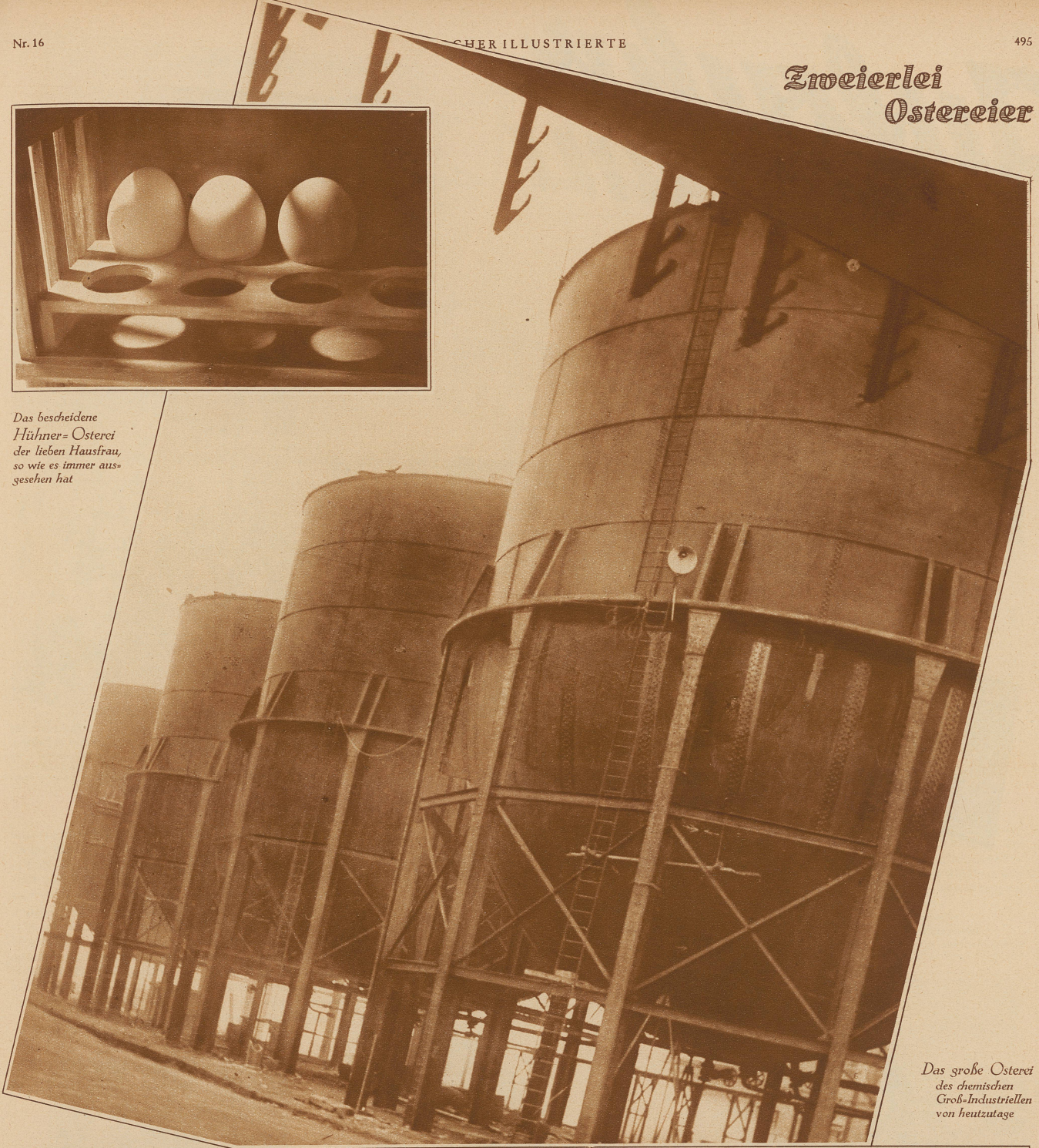


Nordfriesische Bäuerinnen auf dem Wege zum Ostergottesdienst

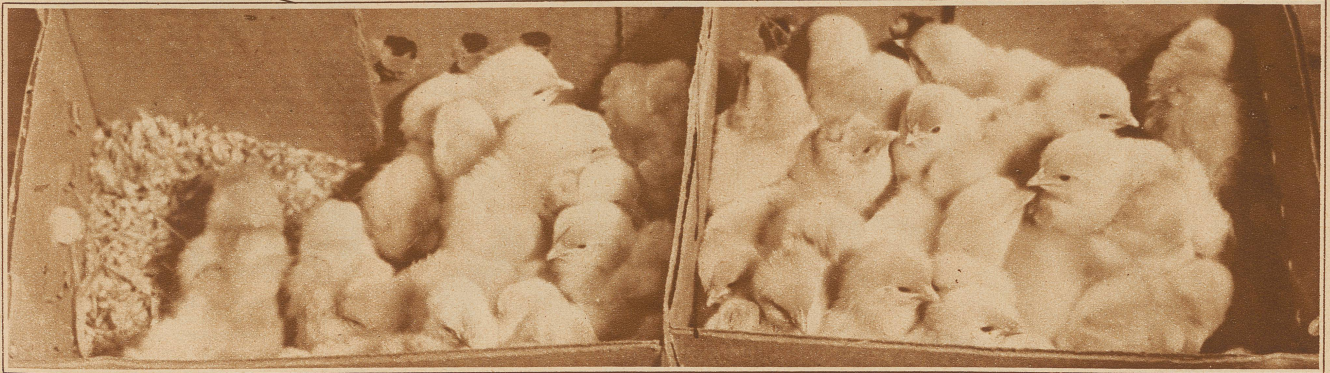
# Zweierlei Ostereier



Das bescheidene  
Hühner-Osterei  
der lieben Hausfrau,  
so wie es immer aus-  
gesehen hat



Das große Osterei  
des chemischen  
Groß-Industriellen  
von heutzutage



Was aus den Hühnereiern allenfalls entstehen kann, was aber die Retorteneier der chemischen Industrie bis heute doch noch nicht  
zustande gebracht haben: Küken